

วิชาโทภาษาเวียดนาม (หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2566)

1. หน่วยงานที่รับผิดชอบ

ภาควิชาภาษาตะวันออก สาขาวิชาภาษาเวียดนาม คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

2. หลักสูตร

จำนวนหน่วยกิตรวมวิชาเฉพาะสาขา 18 หน่วยกิต

2.1 โครงสร้างหลักสูตร

ภาควิชาภาษาตะวันออกเปิดสอนวิชาโท สาขาวิชาภาษาเวียดนาม สำหรับนิสิตที่เรียนวิชาเอกสาขาอื่นทั้งในคณะและนอกคณะที่เลือกเรียนเป็นวิชาโท ดังนี้

วิชาโท สำหรับนิสิตวิชาเอกสาขาอื่นทั้งในคณะและนอกคณะ	18 หน่วยกิต
วิชาบังคับ	15 หน่วยกิต
วิชาเลือก	3 หน่วยกิต

3. รายวิชา

วิชาโท	18 หน่วยกิต
วิชาบังคับ	15 หน่วยกิต
2226101 ภาษาเวียดนาม 1 Vietnamese I	3 (2-2-5)
2226102 ภาษาเวียดนาม 2 Vietnamese II	3 (2-2-5)
2226201 ภาษาเวียดนาม 3 Vietnamese III	3 (3-0-6)
2226202 ภาษาเวียดนาม 4 Vietnamese IV	3 (3-0-6)
2226301 ภาษาเวียดนาม 5 Vietnamese V	3 (3-0-6)
วิชาเลือก	3 หน่วยกิต
ให้นิสิตเลือกเรียนจากรายวิชาต่อไปนี้	
2226001 ปรัชญาวัฒนธรรมเวียดนาม Introduction to Vietnamese Culture	3 (3-0-6)
2226211 การอ่านภาษาเวียดนาม Vietnamese Reading	3 (3-0-6)
2226311 ภาษาเวียดนามสำหรับการท่องเที่ยว Vietnamese for Tourism	3 (3-0-6)
2226322* การแปลเวียดนาม-ไทย Translation : Vietnamese-Thai	3 (3-0-6)

* รายวิชาเปิดใหม่

2226323*	ภาพยนตร์เวียดนาม Vietnamese Movies	3 (3-0-6)
2226411*	การศึกษาอิสระ Independent Study	3 (2-3-4)

3.1 แผนการศึกษา

ปีที่ 2 ภาคการศึกษาต้น		
XXXXXXX	วิชาบังคับ	3 หน่วยกิต
	รวม	3 หน่วยกิต
ปีที่ 2 ภาคการศึกษาปลาย		
XXXXXXX	วิชาบังคับ	3 หน่วยกิต
	รวม	3 หน่วยกิต
ปีที่ 3 ภาคการศึกษาต้น		
XXXXXXX	วิชาบังคับ	3 หน่วยกิต
	รวม	3 หน่วยกิต
ปีที่ 3 ภาคการศึกษาปลาย		
XXXXXXX	วิชาบังคับ	3 หน่วยกิต
	รวม	3 หน่วยกิต
ปีที่ 4 ภาคการศึกษาต้น		
XXXXXXX	วิชาบังคับ	3 หน่วยกิต
	รวม	3 หน่วยกิต
ปีที่ 4 ภาคการศึกษาปลาย		
XXXXXXX	วิชาเลือก	3 หน่วยกิต
	รวม	3 หน่วยกิต

คำอธิบายรายวิชา

- 2226001 ปรีทัศน์วัฒนธรรมเวียดนาม 3 (3-0-6)**
 ภาพรวมของวัฒนธรรมเวียดนาม วิวัฒนาการของสังคมเวียดนามผ่านวรรณคดี
 ศิลปะการแสดง และภาพยนตร์ อิทธิพลของการเปลี่ยนแปลงทางด้านสังคม
 การเมือง และเศรษฐกิจต่อวัฒนธรรมเวียดนามสมัยต่าง ๆ
 Introduction to Vietnamese Culture
 INTRO VIET CULTURE
 An overview of Vietnamese culture; the development of Vietnamese society
 through literature, art, performances and films; the influences of social,
 political and economic changes on Vietnamese culture in different periods.
- 2226101 ภาษาเวียดนาม 1 3 (2-2-5)**
 ระบบเสียงในภาษาเวียดนาม ศัพท์พื้นฐานในชีวิตประจำวัน ทักษะฟัง พูด อ่าน และเขียน
 ภาษาเวียดนามในระดับพื้นฐาน โดยเน้นการออกเสียงให้ถูกต้อง
 Vietnamese I
 VIETNAMESE I
 The sound system of Vietnamese; basic vocabulary for everyday life;
 practice in listening, speaking, reading and writing basic Vietnamese,
 with emphasis on correct pronunciation.
- 2226102 ภาษาเวียดนาม 2 3 (2-2-5)**
 (เงื่อนไขรายวิชา: รายวิชาที่ต้องสอบผ่าน 2226101 ภาษาเวียดนาม 1)
 โครงสร้างไวยากรณ์เบื้องต้นในภาษาเวียดนาม ฝึกการฟัง การอ่าน และการเขียนย่อหน้าสั้นๆ
 Vietnamese II
 VIETNAMESE II
 (CONDITION : PRER 2226101 VIETNAMESE I)
 Basic grammatical structure of Vietnamese; practice in listening,
 reading and writing short paragraphs.
- 2226201 ภาษาเวียดนาม 3 3 (3-0-6)**
 (เงื่อนไขรายวิชา: รายวิชาที่ต้องสอบผ่าน 2226102 ภาษาเวียดนาม 2
 หรือรายวิชาที่คณะอนุญาตให้เรียน)
 ทักษะการใช้ภาษาเวียดนามเพื่อการสื่อสารด้านการฟัง การพูด การอ่าน
 และการเขียนที่เกี่ยวข้องกับชีวิตประจำวันและเหตุการณ์ปัจจุบัน
 Vietnamese III
 VIETNAMESE III
 (CONDITION: 2226102 VIETNAMESE II OR CONSENT OF FACULTY)
 Communicative skills in Vietnamese: listening, speaking, reading
 and writing, as used in daily activities and current affairs.

2226202	ภาษาเวียดนาม 4 (เงื่อนไขรายวิชา: รายวิชาที่ต้องสอบผ่าน 2226201 ภาษาเวียดนาม 3 หรือรายวิชาที่คณะอนุญาตให้เรียน) ทักษะการใช้ภาษาเวียดนามเพื่อการสื่อสาร เน้นโครงสร้างไวยากรณ์ที่ซับซ้อน การอ่านข่าวและบทความที่เกี่ยวข้องกับสังคมและวัฒนธรรมเวียดนาม Vietnamese IV VIETNAME (CONDITION: 2226201 VIETNAMESE III OR CONSENT OF FACULTY) Communicative skills in Vietnamese, with emphasis on complex structure; reading Vietnamese newspapers and articles on social and cultural issues.	3 (3-0-6)
2226211	การอ่านภาษาเวียดนาม (เงื่อนไขรายวิชา: รายวิชาที่ต้องสอบผ่าน 2226201 ภาษาเวียดนาม 3 หรือรายวิชาที่คณะอนุญาตให้เรียน) การอ่านบทความและบทความภาษาเวียดนามเกี่ยวกับเหตุการณ์ปัจจุบัน Vietnamese Reading VIET READ (CONDITION: 2226201 VIETNAMESE III OR CONSENT OF FACULTY) Reading Vietnamese Texts and articles on current issues.	3 (3-0-6)
2226301	ภาษาเวียดนาม 5 (เงื่อนไขรายวิชา: รายวิชาที่ต้องสอบผ่าน 2226202 ภาษาเวียดนาม 4 หรือรายวิชาที่คณะอนุญาตให้เรียน) ทักษะการใช้ภาษาเวียดนามขั้นสูงเพื่อการสื่อสาร การอ่านบทความและบทคัดจากเรื่องสั้น และนวนิยายเวียดนามร่วมสมัย Vietnamese V VIETNAMESE V (CONDITION: 2226202 VIETNAMESE IV OR CONSENT OF FACULTY) Advanced Communicative skills in Vietnamese; reading articles and excerpts from Vietnamese short stories and novels.	3 (3-0-6)
2226311	ภาษาเวียดนามสำหรับการท่องเที่ยว (เงื่อนไขรายวิชา : รายวิชาที่ต้องสอบผ่าน 2226201 ภาษาเวียดนาม 3 หรือรายวิชาที่คณะอนุญาตให้เรียน) ศัพท์และสำนวนภาษาเวียดนามที่ใช้ในวงการท่องเที่ยว ศิลปะ วัฒนธรรม ประเพณี และความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับประเทศไทย Vietnamese for Tourism VIET TOURISM (CONDITION: 2226201 VIETNAMESE III OR CONSENT OF FACULTY) Vietnamese vocabulary and expressions used in tourism, art, culture, tradition and general knowledge of Thailand.	3 (3-0-6)

- 2226322*** **การแปลเวียดนาม-ไทย** **3 (3-0-6)**
 (เงื่อนไขรายวิชา: รายวิชาที่ต้องสอบผ่าน 2226201 ภาษาเวียดนาม 3
 หรือ รายวิชาที่คณะอนุญาตให้เรียน
 ทฤษฎีการแปลเบื้องต้น การใช้พจนานุกรม การแปลข้อความและย่อหน้าภาษาเวียดนาม
 เป็นภาษาไทย เน้นภาษาที่ใช้ในชีวิตประจำวัน
 Translation: Vietnamese-Thai
 TRANSL VIET-THAI
 (CONDITION : PRER 2226201 VIETNAMESE III OR CONSENT OF FACULTY)
 Basic theories of translation; used of dictionaries; translation of Vietnamese
 passages and paragraphs into Thai with emphasis on the language used in daily life.
- 2226323*** **ภาพยนตร์เวียดนาม** **3 (3-0-6)**
 (เงื่อนไขรายวิชา: รายวิชาที่ต้องสอบผ่าน 2226202 ภาษาเวียดนาม 4
 หรือรายวิชาที่คณะอนุญาตให้เรียน
 วิถีชีวิต แนวคิด และชีวิตประจำวันของชาวเวียดนามผ่านสื่อภาพยนตร์
 Vietnamese Movies
 VIET MOVIES
 (CONDITION : PRER 2226202 VIETNAMESE IV OR CONSENT OF FACULTY)
 Studying lifestyle, ways of thinking and daily life of Vietnamese people through
 Vietnamese movies.
- 2226411*** **การศึกษาอิสระ** **3 (2-3-4)**
 (เงื่อนไขรายวิชา: รายวิชาที่ต้องสอบผ่าน 2226301 ภาษาเวียดนาม 5
 หรือรายวิชาที่คณะอนุญาตให้เรียน)
 การค้นคว้าวิจัยในหัวข้อด้านเวียดนามศึกษาตามความสนใจของแต่ละบุคคล
 การนำเสนอผลงานวิจัย
 Independent Study
 INDEP STUDY
 (CONDITION : PRER 2226301 VIETNAMESE V OR CONSENT OF FACULTY)
 Research on a topic in Vietnamese Studies according to individual interest;
 research presentation.